



**ORDRE DU JOUR  
CONSEIL MUNICIPAL  
SÉANCE DU 17 DÉCEMBRE 2013**

**LIEU :** Salle Jean-Després

**HEURE :** 17 h 30

**PAROLE DU MAIRE**

**PAROLE DES CONSEILLERS ET CONSEILLÈRES**

**PÉRIODE DE QUESTIONS DES CITOYENS ET CITOYENNES**

**1. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

**1.1** **Projet numéro 20276** - Adoption de l'ordre du jour

**2. ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL**

**2.1** **Projet numéro 20277** - Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du conseil municipal de la Ville de Gatineau tenue le 19 novembre 2013

**3. DÉROGATIONS MINEURES ET USAGES CONDITIONNELS**

**3.1** **Projet numéro 20147** - Dérogations mineures au Règlement de zonage numéro 502-2005 – 9 au 141, impasse John Roney – Réduire la distance entre un espace de stationnement et des habitations multifamiliales – District électoral de Lucerne – Mike Duggan

**3.2** **Projet numéro 20129** - Dérogation mineure au Règlement de zonage numéro 502-2005 - 79, chemin Fraser - Régulariser l'implantation d'un bâtiment en cour avant - District électoral de Deschênes - Richard M. Bégin

**3.3** **Projet numéro 19908** - Dérogations mineures au Règlement de zonage numéro 502-2005 - 28, rue Scott - Réduire la largeur minimale des bandes de verdure et le pourcentage de maçonnerie sur toutes les façades et augmenter la largeur maximale d'une allée d'accès et la longueur maximale du prolongement du mur qui empiète dans les marges avant et arrière - District électoral du Manoir-des-Trembles-Val-Tétreau - Jocelyn Blondin

**3.4** **Projet numéro 20033** - Dérogation mineure au Règlement de zonage numéro 502-2005 - 96, rue des Flandres - Réduire la marge latérale minimale entre un abri d'auto attaché à un bâtiment principal et une ligne de terrain - District électoral de Touraine - Denis Tassé

**3.5** **Projet numéro 19886** - Dérogation mineure au Règlement de zonage numéro 502-2005 - 484, boulevard des Hautes-Plaines - Réduire de 75 % à 50 % la proportion occupée par un revêtement extérieur de classe 1 ou 2 (maçonnerie, brique, pierre, agrégat, stuc, etc.) sur toutes les façades - District électoral de l'Orée-du-Parc - Mireille Apollon

**3.6** **Projet numéro 20036** - Dérogation mineure au Règlement de zonage numéro 502-2005 - 171, rue de Pointe-Gatineau - Régulariser l'implantation d'un bâtiment accessoire détaché - District électoral de Pointe-Gatineau - Myriam Nadeau

**3. DÉROGATIONS MINEURES ET USAGES CONDITIONNELS (suite)**

- 3.7** **Projet numéro 20038** - Dérogations mineures au Règlement de zonage numéro 502-2005 - 1295, boulevard Hurtubise - Régulariser la construction d'un bâtiment accessoire détaché - District électoral de la Rivière-Blanche - Jean Lessard

**4. AVIS DE PRÉSENTATION/RÈGLEMENTS D'URBANISME ET PPC**

- 4.1** **Projet numéro 20017** - Avis de présentation - Règlement numéro 502-174-2013 modifiant le Règlement de zonage numéro 502-2005 dans le but d'apporter des ajustements aux limites des zones H-01-035 et H-01-221 afin de régulariser certains usages autorisés en plus de créer la zone P-01-262 à même une partie des zones H-01-035 et H-01-221 afin de permettre la création d'un parc dans la partie centrale du développement domiciliaire - Domaine Peter Bouwman - District électoral de Buckingham - Martin Lajeunesse
- 4.2** **Projet numéro 20018** - Second projet de Règlement numéro 502-174-2013 modifiant le Règlement de zonage numéro 502-2005 dans le but d'apporter des ajustements aux limites des zones H-01-035 et H-01-221 afin de régulariser certains usages autorisés en plus de créer la zone P-01-262 à même une partie des zones H-01-035 et H-01-221 afin de permettre la création d'un parc dans la partie centrale du développement domiciliaire - Domaine Peter Bouwman - District électoral de Buckingham - Martin Lajeunesse
- 4.3** **Projet numéro 19894** - Avis de présentation - Règlement numéro 502-175-2013 modifiant le Règlement de zonage numéro 502-2005 dans le but d'agrandir la zone I-04-002 à même une partie de la zone I-04-001 et d'y autoriser l'usage « garage d'autobus et équipement d'entretien (4214) » - District électoral de Bellevue - Sylvie Goneau
- 4.4** **Projet numéro 19895** - Second projet de Règlement numéro 502-175-2013 modifiant le Règlement de zonage numéro 502-2005 dans le but d'agrandir la zone I-04-002 à même une partie de la zone I-04-001 et d'y autoriser l'usage « Garage d'autobus et équipement d'entretien (4214) » - District électoral de Bellevue - Sylvie Goneau
- 4.5** **Projet numéro 20070** - Avis de présentation - Règlement numéro 502-177-2013 modifiant le Règlement de zonage numéro 502-2005 dans le but d'ajouter, aux usages déjà autorisés à la zone commerciale C-02-005, les usages de la catégorie « Habitation de type familial (h1) » en structure isolée comprenant de 2 à 8 logements dans un bâtiment de 2 étages maximum - District électoral de Masson-Angers - Marc Carrière
- 4.6** **Projet numéro 20071** - Second projet de Règlement numéro 502-177-2013 modifiant le Règlement de zonage numéro 502-2005 dans le but d'ajouter, aux usages déjà autorisés à la zone commerciale C-02-005, les usages de la catégorie « Habitation de type familial (h1) » en structure isolée comprenant de 2 à 8 logements dans un bâtiment de 2 étages maximum - District électoral de Masson-Angers - Marc Carrière
- 4.7** **Projet numéro 19416** - Avis de présentation - Règlement numéro 502-180-2013 modifiant le Règlement de zonage numéro 502-2005 dans le but d'ajouter aux catégories d'usages permises à la zone C-05-209, la catégorie d'usages « Habitation de type familial (h1) » en structure isolée d'un maximum de 60 logements par bâtiment d'une hauteur de 2 à 4 étages et d'assujettir cette catégorie à l'obligation d'une occupation commerciale du rez-de-chaussée - District électoral de Pointe-Gatineau - Myriam Nadeau
- 4.8** **Projet numéro 19417** - Second projet de Règlement numéro 502-180-2013 modifiant le Règlement de zonage numéro 502-2005 dans le but d'ajouter aux catégories d'usages permises à la zone C-05-209, la catégorie d'usages « Habitation de type familial (h1) » en structure isolée d'un maximum de 60 logements par bâtiment d'une hauteur de 2 à 4 étages et d'assujettir cette catégorie à l'obligation d'une occupation commerciale du rez-de-chaussée - District électoral de Pointe-Gatineau - Myriam Nadeau
- 4.9** **Projet numéro 19897** - Avis de présentation - Règlement numéro 502-182-2013 modifiant le Règlement de zonage numéro 502-2005 dans le but d'agrandir la zone H-02-120 à même une partie de la zone C-02-113 et d'ajouter aux usages permis de la zone C-02-113, la catégorie d'usages « Habitation collective (h2) » en structure isolée afin de permettre l'implantation d'une résidence pour personnes âgées en perte d'autonomie - District électoral de Masson-Angers - Marc Carrière

#### 4. AVIS DE PRÉSENTATION/RÈGLEMENTS D'URBANISME ET PPC (suite)

- 4.10** **Projet numéro 19898** - Second projet de Règlement numéro 502-182-2013 modifiant le Règlement de zonage numéro 502-2005 dans le but d'agrandir la zone H-02-120 à même une partie de la zone C-02-113 et d'ajouter aux usages permis de la zone C-02-113, la catégorie d'usages « Habitation collective (h2) » en structure isolée afin de permettre l'implantation d'une résidence pour personnes âgées en perte d'autonomie - District électoral de Masson-Angers - Marc Carrière
- 4.11** **Projet numéro 19900** - Avis de présentation - Règlement numéro 502-185-2013 modifiant le Règlement de zonage numéro 502-2005 dans le but d'ajouter aux usages déjà autorisés à la grille des spécifications de la zone commerciale C-01-251, les usages de la catégorie « Habitation de type familial (h1) » en structure isolée comprenant de 6 à 17 logements par bâtiment - District électoral de Buckingham - Martin Lajeunesse
- 4.12** **Projet numéro 19901** - Second projet de Règlement numéro 502-185-2013 modifiant le Règlement de zonage numéro 502-2005 dans le but d'ajouter aux usages déjà autorisés à la grille des spécifications de la zone commerciale C-01-251, les usages de la catégorie « Habitation de type familial (h1) » en structure isolée comprenant de 6 à 17 logements par bâtiment - District électoral de Buckingham - Martin Lajeunesse

#### 5. AVIS DE PRÉSENTATION

#### 6. RÈGLEMENTS

- 6.1** **Projet numéro 19982** - Règlement numéro 14-4-2013 modifiant le Règlement numéro 14-2001 concernant la régie interne du conseil, des commissions et du comité plénier ainsi que le partage des fonctions entre le conseil et le comité exécutif

#### 7. DIRECTION GÉNÉRALE

- 7.1** **Projet numéro 20307 --> CE** - Demande d'aide financière dans le cadre du Volet I - Développement du transport actif du Programme Véloce II du ministère des Transports du Québec pour les infrastructures cyclables et piétonnes - 402 523 \$ - Piste multifonctionnelle de la rue Jacques-Cartier, entre le boulevard Gréber et la rue Saint-Louis - District électoral de Pointe-Gatineau - Myriam Nadeau

#### 8. GESTION DU TERRITOIRE

#### 9. SERVICE DE L'URBANISME ET DU DÉVELOPPEMENT DURABLE

- 9.1** **Projet numéro 20143 --> CE** - Modification d'un projet de développement visant l'ouverture d'une nouvelle rue - Impasse John-Roney - Modifier l'implantation des bâtiments et du stationnement en bordure de l'écran visuel des propriétés de la rue Lacasse, le plan d'aménagement paysager, l'emplacement des portes d'entrée situées au centre des immeubles trifamiliaux et multifamiliaux et ajouter la possibilité de construire des bâtiments accessoires du type remise destinés aux résidents du projet - District électoral de Lucerne - Mike Duggan
- 9.2** **Projet numéro 19918** - Projet d'intervention dans un grand ensemble commercial régional - Boulevard des Grives - Modifier le concept de développement commercial du projet Carrefour du Plateau - District électoral du Plateau - Maxime Tremblay
- 9.3** **Projet numéro 19906** - Projet de redéveloppement dans le secteur de Val-Tétreau - 28, rue Scott - Agrandir et transformer une résidence unifamiliale en résidence bifamiliale et aménager un stationnement - District électoral du Manoir-des-Trembles–Val-Tétreau - Jocelyn Blondin
- 9.4** **Projet numéro 19883** - Projet dans une aire de préservation du centre-ville dans le secteur de la rue Eddy - 166, rue Eddy - Installer deux enseignes rattachées au bâtiment - District électoral de Hull-Wright - Denise Laferrière
- 9.5** **Projet numéro 19893** - Projet dans une aire de consolidation du centre-ville dans le secteur du boulevard Saint-Joseph Nord - 307, boulevard Saint-Joseph - Installer une enseigne sur socle et une enseigne rattachée au bâtiment - District électoral de Hull-Wright - Denise Laferrière

**9. SERVICE DE L'URBANISME ET DU DÉVELOPPEMENT DURABLE (suite)**

- 9.6** **Projet numéro 20048** - Projet dans une aire de préservation du centre-ville dans le secteur du Quartier Vaudreuil - 106, rue Wright - Ajouter un escalier extérieur, de nouvelles portes, de nouveaux balcons et changer des fenêtres - District électoral de Hull-Wright - Denise Laferrière
- 9.7** **Projet numéro 19972** - Travaux dans le site du patrimoine Kent-Aubry-Wright - 3, rue Kent - Rénover les façades avant et latérale nord du bâtiment - District électoral de Hull-Wright - Denise Laferrière
- 9.8** **Projet numéro 19956** - Projet dans une aire de préservation du centre-ville dans le secteur de la promenade du Portage - 3, rue Kent - Rénover les façades avant et latérale nord du bâtiment - District électoral de Hull-Wright - Denise Laferrière
- 9.9** **Projet numéro 20054** - Renouvellement du mandat de deux membres de la Commission permanente sur l'habitation - Messieurs Alain Tanguay et Bato Redzovic
- 9.10** **Projet numéro 20067** - Renouvellement du mandat de deux membres du Comité consultatif d'urbanisme - Anna Zwolinska et François Lacerte-Gagnon

**10. SERVICE DES INFRASTRUCTURES**

- 10.1** **Projet numéro** --> **CES** - Entente et requête - Desserte - Services municipaux - Projet résidentiel rue Toulouse - District électoral du Carrefour-de-l'Hôpital - Gilles Carpentier
- 10.2** **Projet numéro** --> **CES** - Entente et Requête - Desserte - Services municipaux - Projet intégré au 50, boulevard Lorrain - District électoral de la Rivière-Blanche - Jean Lessard
- 10.3** **Projet numéro 20234** - Autoriser la signature de l'entente de contribution aux coûts des travaux de la desserte électrique d'une partie de la rue Bombardier au montant de 14 325,89 \$ et de l'engagement de la Ville de Gatineau à obtenir les servitudes requises par Hydro-Québec - District électoral de la Rivière-Blanche - Jean Lessard

**11. SERVICE DE L'ENVIRONNEMENT**

- 11.1** **Projet numéro** --> **CES** - Versement d'une subvention pour l'achat de conteneurs compartimentés

**12. SERVICE DE LA GESTION DES BIENS IMMOBILIERS****13. SERVICES DE PROXIMITÉ****14. SERVICE DES TRAVAUX PUBLICS****15. SERVICE LOISIRS, SPORTS ET DÉVELOPPEMENT DES COMMUNAUTÉS**

- 15.1** **Projet numéro** --> **CES** - Projet de construction d'un entrepôt au complexe sportif Mont-Bleu dans le cadre des 6<sup>e</sup> Jeux de la francophonie canadienne
- 15.2** **Projet numéro 20345** --> **CE** - Autorisation de verser 5 000 \$ à la Corporation des Jeux de la francophonie canadienne pour l'élaboration d'une activation terrain en collaboration avec la Commission jeunesse

**16. SERVICE DES ARTS, DE LA CULTURE ET DES LETTRES**

- 16.1** **Projet numéro 20309** --> **CE** - La Filature - Subvention - Réaménagement des lieux suite au sinistre - Subvention de 15 000 \$

**17. SERVICE DE POLICE**

**18. SERVICE DE SÉCURITÉ INCENDIE****19. ADMINISTRATION ET FINANCES****20. SERVICE DES RESSOURCES HUMAINES**

**20.1** **Projet numéro 20310 --> CE** - Modification au règlement numéro 436-2007 concernant le régime de retraite des pompiers de la Ville de Gatineau

**20.2** **Projet numéro 20311 --> CE** - Modification au règlement numéro 438-2007 concernant le régime de retraite des employés cols blancs de la Ville de Gatineau

**20.3** **Projet numéro 20312 --> CE** - Modification au règlement numéro 499-2008 concernant le régime de retraite des employés cadres de la Ville de Gatineau

**20.4** **Projet numéro 20313 --> CE** - Modification au règlement numéro 609-2008 concernant le régime de retraite des employés cols bleus de la Ville de Gatineau

**20.5** **Projet numéro 20314 --> CE** - Modification au règlement numéro 437-2007 concernant le régime de retraite des policiers de la Ville de Gatineau

**20.6** **Projet numéro --> CES** - Choix relatif à l'utilisation de la mesure d'allègement concernant les versements exigés en vertu des études actuarielles déposées en date du 31 décembre 2012

**20.7** **Projet numéro --> CES** - Renouvellement du contrat d'assurance collective du régime des policiers actifs et retraités

**20.8** **Projet numéro --> CES** - Augmentation salariale des cadres pour l'année 2014

**21. SERVICE DES FINANCES****22. SERVICE DU GREFFE**

**22.1** **Projet numéro 20340** – Modifications du calendrier des séances du conseil municipal pour les années 2013 et 2014

**23. SERVICES JURIDIQUES**

**23.1** **Projet numéro 20347 --> CE** – Demande de subvention corporative – Campagne de financement de Centraide Outaouais 2013 – 30 000 \$

**24. SERVICE D'ÉVALUATION****25. SERVICE DE L'INFORMATIQUE****26. SERVICE DES COMMUNICATIONS****27. CENTRES DE SERVICES****28. DIVERS**

**28.1** **Projet numéro 20102** - Nomination des membres - Comité sur la famille

**28.2** **Projet numéro 20103** - Nomination des membres - Comité sur l'accessibilité universelle

**28.3** **Projet numéro 20104** - Nomination d'un membre - Corporation du centre Jules-Desbiens

**28.4** **Projet numéro 20249** - Nomination au conseil d'administration de Tricentris

**29. AJOUTS**

**30. DÉPÔT DES RAPPORTS DES COMMISSIONS ET COMITÉS**

- 30.1 Correspondance numéro 19626** - Procès-verbaux des réunions de la Commission sur les aînés tenues les 14 septembre et 9 novembre 2012 et le 22 février 2013
- 30.2 Correspondance numéro 19664** - Procès-verbaux des réunions du Comité consultatif d'urbanisme tenues les 3 juin, 8 juillet, 12 août, 9 septembre et 7 octobre 2013
- 30.3 Correspondance numéro 19667** - Procès-verbaux des réunions du Comité sur les demandes de démolitions tenues les 3 juin, 8 juillet, 12 août, 9 septembre et 7 octobre 2013
- 30.4 Correspondance numéro 19669** - Procès-verbaux des réunions de la Commission permanente sur l'habitation tenues les 5 juin et 26 août 2013
- 30.5 Correspondance numéro 19706** - Procès-verbal de la réunion du Comité consultatif agricole tenue le 27 mai 2013

**31. DÉPÔT DE DOCUMENTS**

- 31.1 Correspondance numéro 19591** - Dépôt de la liste des contrats prévus en vertu de l'article 477.3 de la Loi sur les cités et villes pour la période du 1<sup>er</sup> au 30 septembre 2013
- 31.2 Correspondance numéro 19914** - Certificat du Service du greffe concernant la procédure d'enregistrement des personnes habiles à voter sur le règlement numéro 740-2013
- 31.3 Correspondance numéro 20278** - Dépôt des procès-verbaux des séances ordinaires du comité exécutif de la Ville de Gatineau tenues les 18 et 25 septembre 2013 et 2 octobre 2013 ainsi que les séances spéciales du 1<sup>er</sup> et 3 octobre 2013
- 31.4 Correspondance numéro 20357** – Certificat du greffier – Article 6 de la Loi sur l'éthique et la déontologie en matière municipale et article 3.4 du Code d'éthique et de déontologie des membres du conseil de la Ville de Gatineau

**32. PROCLAMATION****33. LEVÉE DE LA SÉANCE**

- 33.1 Projet numéro 20286** - Levée de la séance

**Note :** Les documents se rattachant aux sujets mentionnés ci-dessus ont été remis aux membres du conseil conformément à la loi.

*La séance du conseil municipal aura lieu le 21 janvier 2014 à 19 h 30, à la salle Jean-Després située au 25, rue Laurier, Gatineau.*